

三井和三菱

日本资本主义与财阀

上海译文出版社

三 井 和 三 菱

——日本资本主义与财阀

〔日〕柴垣和夫著

复旦大学历史系日本史组译

上海译文出版社

三井和三菱

(日) 柴垣和夫著
复旦大学历史系日本史组译

上海译文出版社出版
上海延安中路 967 号

新华书店上海发行所发行
上海市印刷三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 8.25 字数 151,000
1978 年 9 月第 1 版 1978 年 9 月第 1 次印刷
印数 1--20,000 册

书号: 4188·2 定价: 0.65 元

内部发行

译者的话

第二次世界大战前，日本是一个带军事封建性的帝国主义国家，战后，它曾被吹嘘为创造了“经济奇迹”的国家，这些都是和日本垄断资本主义的特质不可分离的。从政商、财阀、资本集团发展过来的日本垄断资本集团，其典型代表是三井、三菱两财阀。本书比较详细地叙述了这两个财阀的发生、发展的经过，作者的意图是想通过财阀的发家史来阐明日本资本主义百年来的历史。因此本书大体上可使读者了解一些日本财阀的特点，而且，对研究日本资本主义经济史也有一定的参考价值。

本书对日本财阀战后的变化也有所说明，这对于我们了解这些垄断资本集团今日所面临的问题以及它们在苏美争霸形势下可能出现的演变趋向，也都提供了一些线索。

作者在前言中标榜本书采取纯客观主义的立场，述而不评，让史料说话，即不以个人的世界观

来观察历史。拆穿来说，这不过是用资产阶级的史学观点来观察历史而已。在作者笔下，三井、三菱两财阀及日本资本主义之所以能迅速发展，其主要原因在于明治政府的“远见”以及三井、三菱等资本家的惨淡经营。至于他们是怎样敲骨吸髓地剥削工人阶级的，则几乎避而不谈。对于工人阶级的英勇反抗，更是只字未提。对于财阀怎样利用经济危机的机会施行兼并，也只轻描淡写了几笔。而对财阀资本掠夺殖民地人民以及在侵略战争中用被占领地人民的鲜血来喂肥自己的罪恶，则更少揭露。

作者对战后美国占领军所导演的“解散财阀”加以美化，还引用了占领当局的话，说什么“解散财阀、削弱财阀，是可以铲除日本资本主义的侵略性的”。事实上，美国占领军解散财阀的真正意图，不过是要慑服旧日的竞争对手，控制日本财阀，然后再将它们纳入美国垄断资本体系而已。

五十年代初和六十年代，美帝发动侵朝和侵越战争，日本成了美帝侵略战争的后勤基地，日本垄断集团也乘机大发战争财，于是，日本不但恢复了战前的经济水平，而且畸形地发展了重工业和化学工业。到一九六八年，日本已成为资本主义世界中仅

次于美国的经济大国。作者又将此情况归功于政府的培育政策、银行发挥的作用、垄断资本集团能迎合时代而适时地改变和合并了企业结构的结果，回避日本垄断资本集团在美帝侵略战争中所起的帮凶作用，对依附美帝的关系也只是轻轻地一笔带过，对于剥削国内外劳动人民的情况也略而不提。总之，由于作者的资产阶级观点，立论谬误之处不少，希读者批判地阅读。

本书出版于一九六八年。这以后，日本经济发生了不少变化，并产生了战后最严重的经济危机。为使读者了解七十年代前期的日本经济和三井、三菱两个资本集团近几年来情况，译者另编译了些简单的资料，并适当地加以阐明，作为本书的附录。

本书作者柴垣和夫，一九五六年毕业于东京大学经济系，后任职该校社会科学研究所。除本书外，作者还著有《日本金融资本分析》。

本书由复旦大学历史系日本史组部分同志译校，并有上海市五·七干校九连个别同志参加翻译。除图表的脚注外，所有脚注都是译者另加的。译者水平有限，错误之处，请读者指正。

1978年3月

目 录

前 言	“明治改元以来的一百年”与日本资本主义 日本资本主义与财阀……………	1
第一章	政商三井与三菱	
	以政商的身分出头露面 明治维新政府与政商 政商三井的登场 三井银行、三井物产公司的设立 三菱海运业的兴起 三井、三菱的对抗与日本邮船公司的成立 结局——官办企业的出售……………	8
第二章	从政商发展成为综合企业组织	
	产业革命与日本资本主义的确立 政商的蜕变 三井的“中上川改革” 三井家同族会和三井家规 三菱合资公司的发展 三井物产公司和日本邮船公司 矿山经营与犯人劳动……………	31
第三章	财阀的成立	
	向帝国主义阶段转化 走向垄断的两条途径 生产部门内部的多样化经营 流通部门的多样化经营 银行的作用 由资本复合体转化为单一资本的多样化经营 财阀形态的形成 资本的封闭性和内部资金的调度 政治上的参与……………	55

第四章 财阀控制系统的形成

慢性萧条下的集中支配 三井财阀的扩张 三菱财阀的扩张 财阀资本的事业基础 康采恩和卡特尔 金融市场与财阀 财阀商业公司的特性 日本金融资本的特性…………… 81

第五章 战争经济与三井、三菱

军需膨胀下的繁荣与重工业化、化学工业化 法西斯与财阀的“转向” 向重工业和化学工业方向发展 “日华事变”与“军阀和财阀的联合” 三菱合资、三井合名的改组 太平洋战争与统制经济 财阀企业的扩大及其自有资金内部周转制度的瓦解 战败时的三井和三菱…………… 119

第六章 从财阀的解散到复活

解散财阀的意图及其结果 三井和三菱的解散过程 占领政策的转变与经济复兴 财阀复活的前兆 《禁止垄断法》第二次修改与资本集团的形成 这个时期财阀复活的界限…………… 160

第七章 经济高度成长下的“集中”与“相互排挤”

经济高度成长的开展与新的重工业、化学工业化 资本集团的“集中”与石油化学的联合企业配套的方针 配套方针与金融机构控制的企业系统 资本集团化过程中相互排挤的一面 垄断体制未完成的一面…………… 196

结束语	开放体制下的重新整编	
	开放体制下的日本资本主义 资本集团的重新整编 能否建立持股公司·····	218
后 记	·····	228
附 录	七十年代前期的日本经济和三井、三菱近况	
	七十年代前期的日本经济 三菱近况	
	三井近况·····	229

前 言

“明治改元以来的一百年”^①与日本资本主义

前几年，“明治改元一百周年”这个题目开始使日本新闻界热闹起来，曾经有过“对明治百年是肯定还是否定”的争论。记得有个哲学家(?)说过：“我否定明治百年而肯定战后二十年。”但历史是不能随自己的好恶而予以肯定或否定的。讲这句话的人的心情是可以理解的，可是历史是要用科学方法进行认识的，它不能为个人的价值观所左右。用个人的价值观或者世界观来观察历史，归根结蒂，只能写成以这样那样的价值观或世界观为标准的“好人、坏人”的故事而已。只有以历史的科学认识为基础、主张面向将来的价值观或世界观，才有意义。本书是以三井和三菱为素材来阐明这一百年内财阀的历史的。我打算根据上述意图来写，而不是象大部分同类书籍那样，去作“好人、坏人”式的叙述。相反的，我想探索一下在这一百年内这两个财阀为什么会这样发展起来的，换句话说，就是要探索这两个财阀

^① 日本于1868年10月23日(阴历9月8日)改年号庆应为明治，到1968年刚巧是一百周年。日本通称“明治百年”。

在这一历史过程中发展起来的根据。

所谓“明治百年”，换句话说，就是“日本资本主义的百年”。在1868年明治维新的序幕揭开之前，日本约有二百五十年是处在德川幕府统治的封建制度之下的。由于“黑船”^①的到来，在1854年，闭关自守政策告一段落。门户开放后的社会不安和动荡，结出了维新之果，使日本资本主义化有了一个起点。不过，从世界史的潮流来看，日本走向资本主义化是迟了一步。它比英国的光荣革命落后了一百八十年，比美国独立宣言或法国大革命也要落后八十至九十年。从经济方面来看，十九世纪初期，经过产业革命形成了以英国为中心的自由竞争的资本主义。这时，又因德国和美国的兴起，正面临着开始向帝国主义阶段转化的时代。

这样，日本资本主义的起步，在世界史上是落后了，但这只是问题的一个方面。反之，从日本国内条件来看，倒可以说这个起步是过早了。德川的封建制社会，作为封建社会来说，是濒于崩溃的社会。尽管二百多年的闭关自守阻碍了成为资本主义土壤的商品经济的发展，但在不可能期望资本主义自发发展的状况下，迎来了维新。在德川幕府末

① 十六、七世纪，葡萄牙、西班牙等国的船只来到日本时，因船身大都漆成黑色，日本人称之为黑船。由此相沿成习。明治维新前，对欧美各国的兵舰也通称黑船。1853年，美国东印度舰队司令佩里率舰到日本浦贺，向德川幕府提出开港要求。第二年，又率舰来日，签订了神奈川条约，约定日本开放下田和函馆为港口。这里即专指此事。

期，列强带来的所谓殖民地化的危机，可以说客观上是存在着的。

在这种状况下起步的明治维新政府，众所周知，它以“富国强兵”、“振兴实业^①”的口号来力求国力的增强。尽管有政府当局的主观意图，但这就是日本资本主义化的道路。而且这也不仅仅只是资本主义化的问题。在当时帝国主义不断出现的国际环境下，日本为了维持国家的独立，并在短时期内赶上先进各国，正如上述口号所明确表现的，它要求在资本主义化的同时加强军事力量，要求政府从上而下的大力指导。

实际上，日本资本主义的发展极为迅速，约在半个世纪以后，日本就挤入世界五大国的行列。正因为这个缘故，它的发展过程是畸形的。它没有盛开过象英国在十九世纪维多利亚时代那样的自由主义之花。而日清战争^②、日俄战争以及第一次世界大战，差不多每隔十年就重演一次战事。从经济结构方面来看，在繁荣的巨大资本背后，存在着庞大的中小零星企业和停滞不前、贫困的农村。其结局，众所周知，就是太平洋战争和日本的战败。

日本在第二次世界大战中的失败，使其经济陷于极度混乱，可是，从这个废墟中复活起来的仍然是资本主义。由于宪法的修订，输入了民主主义，在明文上取消了军队，经过农地改革，地主没有了，社会生活美国化，可是日本仍然

① 原文为殖产兴业。

② 指甲午中日战争(1894—1895年)。

是资本主义。自然，这个资本主义同战前比较起来有颇大的变化，如丧失殖民地、依附于美国以及产业结构的重工业化、化学工业化等等，有说不尽的许多战前所没有的特征。但是，却有一个要点没有变，这是说：一百年来，日本资本主义的经济支配者是一贯的，他们就是称为三井、三菱、住友的所谓财阀集团。更严密地说，他们在明治初期被称为“政商”，后来被称为富豪，从大正末期起，被称为财阀，在战后，被称为资本集团或企业集团。可是，称呼虽然变了，而这一百年来他们同日本资本主义共命运却没有变，恐怕今后也仍然如此吧。

因此，“明治百年”是日本资本主义的百年，同时也是财阀的百年。在本书中，我无非是试图通过财阀的百年来说明日本资本主义的百年。

日本资本主义与财阀

日本资本主义自诞生以来，虽说只有一个世纪的短促历史，但在这期间，它并不是直线向上发展的。它与历史上的其他任何社会相同，有其生长、发展、成熟、没落的整个历史过程。前面指出的财阀称呼的变迁，也是它们适应日本资本主义的形势变化而表现出来的生存形态上的变化。所以，较为方便的做法是于进入正文之前，宜先在这里就日本资本主义的分期和它在各个时期的状态试作粗略的概述。

第一期是从明治初年到明治二十年代的初期。这个时期是日本资本主义的形成期，用经济学术语来说，是资本的

原始积累期。在这个时期里，维新政府废除了各种封建的限制，并积极地实施振兴实业政策，该政策是从欧美输入、移植近代各种制度和近代产业而来的。除了旧有的产业以外，移植过来的近代工业不过是几个屈指可数的官办工厂，至于私营企业，这时还未确立起来。三井、三菱是与政府的振兴实业政策相配合的特权商人——政商，它们力求积累资本。在这个时期的后期，它们承购了政府出售的官办产业，确立了产业基础。它们的主要活动舞台，在三井是金融和商业，在三菱则是海运业。

第二期是从明治二十年代初期到三十年代的中期。明治政府推行的原始积累政策告一段落。明治二十年代初，由于企业勃兴，棉纺织工业成了近代工业并取得了后来的发展，日本资本主义就此得到确立。三井、三菱也与这种变化相适应，设法蜕去政商的躯壳，在煤矿、金属矿方面建立生产部门的据点，在作为产业资本的棉纺织工业的流通部门谋取积累资本(三井物产公司和日本邮船公司)，银行业也是在这个时期建立的。整个看来，它们已经建立了横跨生产、流通、金融三个部门的多种经营机构。

第三期是从日俄战争前后到大正九年(1920年)。这个时期，日本资本主义急剧地向帝国主义转化。日本在日俄战争中获得了军事胜利，而在经济上因军费及战后经营负担很重，到大正三年(1914年)第一次世界大战爆发而情况好转以前，一直处在慢性不景气的状态中。以此为背景，资本集中开始了。与棉纺织工业中垄断的形成相并行，三井、

三菱也加强了集中。这个时期，棉纺织工业以外的其它产业部门，也进入近代工业勃兴时期，三井、三菱逐渐把这些企业置于自己的支配之下，扩大了多种经营，于是以持股公司为统管这些企业的最高一级的组织，形成了康采恩。三井、三菱就以财阀的形式转化为金融资本。

第四期是从大正九年(1920年)到昭和五年(1930年)。由第一次世界大战带来的繁荣，却因大正九年的经济危机而逆转。以后在整个二十年代(大正九年到昭和四年)，日本资本主义每况愈下，一直蹒跚不前。而这个过程正是确立康采恩体制和扩大财阀支配网的绝好时机。与棉纺织工业确立垄断体制相并行，财阀把多数企业置于自己的控制之下，建立起金字塔式的支配体制。不过，它的强大的支配力量，大多由银行和商业公司而来，它在重工业和化学工业方面的地盘是脆弱的，这些方面的地盘仍为官办八幡制铁所和军工厂等国家资本及一部分新兴财阀所控制。

第五期是从昭和六年(1931年)到二十年(1945年)。昭和五年，世界经济危机袭击了日本，为了摆脱由此造成的严重不景气，日本资本主义终于放弃了金本位制，采用军需膨胀的办法向帝国主义的对外侵略中寻求出路。这就是走向满洲事变①、日华事变②、太平洋战争的道路。财阀从此开始向适应战争经济要求的重工业、化学工业领域积极扩张。过去与政党亲密勾结的财阀，也就在这个时期，在军部法西斯

① 即“九一八事变”。

② 即“七七事变”。

下实现了“军部与财阀的结合”。但是，这条路的归宿却是战败。

第六期是昭和二十年代(1945—1954年)。日本帝国主义因战败而崩溃,丧失了殖民地,并且连本国也被以美国为中心的盟军所占领。在经济支离破碎的局势下,日本进行了包括解散财阀在内的一连串的战后改革。可是,在美苏对立的新的国际形势下,占领政策有所改变,特别是以朝鲜战争为转机,日本策划了从属于美国的资本主义复兴。所谓“财阀的复活”,就在这个时期的后半期积极进行起来了。

第七期是昭和三十年代(1955—1964年)。就是所谓高度成长时代。在战后内外条件的限制下,日本的经济结构发生了剧变。棉纺织、生丝及煤炭等战前的中心产业衰落下来,钢铁、机械、电机、石油化工等重工业和化学工业,随着技术革新的潮流,得到迅速成长。老财阀系统的资本以这些成长起来的产业为舞台,策划了重新整编、重新集中。老财阀系统以外的企业也有所抬头,离心活动与向心活动相互交错发展。所谓“财阀的复活”不单纯是财阀的复活,很明显,这是所谓企业集团乃至资本集团的重新整编。

现在,战后日本资本主义以昭和四十年到四十一年(1965—1966年)的不景气为分界线,迎来了新的局面。高度成长结束,逐步向开放经济体制推进,进入了正规的战后阶段。在这期间,老财阀集团相互间开始了殊死的斗争,进行了大规模的合并和重新整编有投资关系的企业系统……。前途会遭遇到什么样的情况呢?本书最后将要涉及到这一点。

第一章 政商三井与三菱

以政商的身分出头露面

首先请看第一表。这个表用年表方式把明治初年三井与三菱所经营的各种企业汇集在一起，一看就可以明瞭如下两个事实：第一，在这短短的二十年期间，以后成为它们主要系统的各企业及其雏形都已经上场了。三井方面，三井银行、三井物产公司和三井矿山公司(三池煤矿)后来就成为三大直系公司。三菱的各种企业，除日本邮船公司外，就是后来的主要直系公司三菱银行、三菱造船公司和三菱矿业公司的前身。第二，由于它们以很大的比重承担了政府任务，有的企业就在这些企业中脱颖而出。后来成为主要企业的这些机构就是利用了这种时机创办起来的。与三井有关的会计事务局和商法司都是政府机关，汇兑公司、通商公司，也都是国家举办的公司。三菱则独揽海运事业，在军事运输方面与政府紧密地结合在一起。

单从以上所说来看，这个时期的三井与三菱，一面承办政府任务，一面巩固了自己的事业基础。这一类型的企业家，除三井与三菱以外，出名的还有住友、安田、鸿池、涩泽、